



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

Convenzione stipulata in data 26/09/2024 con protocollo 1909/24

## **CONVENZIONE per lo SVOLGIMENTO di TIROCINI CURRICULARI**

L'Università degli Studi di Torino codice fiscale 80088230018 e partita IVA 02099550010, con sede legale in Torino (To) Via Verdi, 8 - CAP 10124, d'ora in poi denominata "Soggetto Promotore", rappresentata dal Rettore, Prof. Stefano Geuna, nato a Torino (To), il 25/09/1965, domiciliato per la carica presso la sede dell'Ente,

e

Ente/Azienda: Coop. Soc. Le P.G. Frassati Onlus, partita IVA/codice fiscale 02165980018 / 02165980018, con sede legale in Torino (To) indirizzo Str. della Pellerina, 22/7 - CAP 10146, d'ora in poi denominato/a "Soggetto ospitante", rappresentato/a da Roberto Galassi, nato/a a Torino (To), il 20/02/1965, in qualità di rappresentante legale,

tenuto conto della normativa vigente, con riferimento al quadro normativo nazionale a partire dall'art. 18, comma 1, lettera a), della L. 24 giugno 1997, n. 196 e s.m.i., al D.M. Decreto 3 novembre 1999, n. 509 e s.m.i., nonché alle prassi in uso e ai regolamenti di Ateneo in materia e considerato di individuare alcuni aspetti regolatori nel progetto formativo del singolo tirocinio

**convengono quanto segue**

### **Art. 1 - Oggetto della convenzione**

Il soggetto ospitante è disponibile a concordare con il Soggetto promotore l'accoglienza, presso le proprie strutture aziendali, di studenti per lo svolgimento di tirocini curriculari previsti dal piano di studi.

### **Art. 2 - Finalità e contenuti del tirocinio e modalità di svolgimento**

Il tirocinio non costituisce rapporto di lavoro e il Soggetto ospitante non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio.

Per ciascun tirocinante inserito presso il Soggetto ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

Il Soggetto promotore e il Soggetto ospitante si impegnano - ognuno per quanto di propria competenza - a predisporre la documentazione necessaria per l'avvio, lo svolgimento e la conclusione del tirocinio.

Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dal Soggetto promotore in veste di responsabile organizzativo, e da un tutor aziendale, indicato dal Soggetto ospitante con funzioni di affiancamento al tirocinante sul luogo di lavoro, individuato tra i propri lavoratori in possesso di competenze professionali adeguate e coerenti con il progetto formativo.

L'orario di permanenza in azienda è concordato tra il Soggetto ospitante, il tirocinante ed il Soggetto promotore, in funzione degli obiettivi formativi del tirocinio, in conformità alle disposizioni vigenti,

con un impegno orario corrispondente al numero di crediti formativi universitari da conseguire e valutando eventuali esigenze di studio del tirocinante.

Presso il luogo di svolgimento del tirocinio viene tenuto un registro firme, a cura del Soggetto ospitante, che il tirocinante è tenuto a firmare all'entrata e all'uscita, per attestare la propria presenza.

### **Art. 3 - Assicurazioni e comunicazioni**

I tirocinanti sono coperti da assicurazioni contro gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali in quanto rientranti nella speciale forma di gestione per conto dello Stato. Il Soggetto promotore, inoltre, assicura i tirocinanti per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di infortunio del tirocinante, il Soggetto ospitante si obbliga a darne immediata comunicazione, entro 24 ore dal verificarsi dell'infortunio, al Soggetto promotore.

In materia di sicurezza sul lavoro, i tirocinanti sono equiparati ai lavoratori del Soggetto ospitante, ai sensi del D. Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m.i.

### **Art. 4 - Trattamento dei dati**

Le Parti si impegnano a trattare i dati personali strettamente necessari a dare esecuzione alla presente Convenzione ed esclusivamente per il perseguimento delle finalità istituzionali ad esso correlate, nel rispetto della normativa di cui al Regolamento UE 2016/679 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati - "GDPR"), relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e alla libera circolazione di tali dati e al D.lgs. n. 196/2003 e s.m.i. ("Codice in materia di protezione dei dati personali"), nonché in ottemperanza alle Regole deontologiche emanate dall'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, in particolare, nell'ambito dei trattamenti effettuati per finalità statistiche o di ricerca scientifica e alle Linee Guida generali promulgate dell'European Data Protection Board (EDPB). Le parti agiscono in qualità di titolari autonomi del trattamento di dati personali relativi alle rispettive attività ai sensi e per gli effetti della normativa sopracitata. Ciascuna Parte si assume ogni responsabilità derivante da violazioni delle disposizioni contenute nella normativa sopracitata e nel presente articolo, ancorché compiute dai responsabili, dagli incaricati, dai suoi dipendenti o dai suoi collaboratori di cui la stessa si avvalga nell'esecuzione del presente Accordo. Ciascuna parte si fa carico di eventuali richieste di esercizi diritti sui dati personali trattati per quanto di propria competenza.

### **Art. 5 - Durata**

La presente convenzione decorre dalla data della sua sottoscrizione, avrà validità per 3 anni.

Il recesso dalla convenzione potrà intervenire in qualsiasi momento, anche a mezzo mail inviata con almeno 30 giorni di anticipo da indirizzo di posta elettronica del Soggetto richiedente, da entrambe le parti.

Il recesso dalla convenzione o la sua naturale scadenza non hanno effetto sui tirocini in svolgimento, che si concluderanno come indicato nei singoli progetti formativi.

### **Art. 6 - Spese e Foro competente**

La presente convenzione viene redatta in unico originale, conservato agli atti dal Soggetto promotore. Copia del documento viene rilasciata al Soggetto ospitante.

L'imposta di bollo e le eventuali spese inerenti alla presente convenzione sono a carico del Soggetto ospitante, salvo accordi specifici tra le parti e secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

La presente convenzione sarà registrata a tassa fissa, in caso d'uso, con spese a carico della parte richiedente.

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dalla presente convenzione.

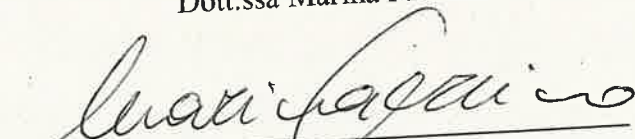
Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti concordano di risolvere tramite le competenze del Tribunale del Foro di Torino.

Letto, approvato, sottoscritto.


Li, 26/09/2024

Per l'Università degli Studi di Torino  
Il Delegato del Rettore  
Responsabile OTP Polo di Scienze umanistiche

Dott.ssa Marina Merlino

  
(firma)

Per il SOGGETTO OSPITANTE  
Il Rappresentante Legale

  
(firma)

COOP. SOCIALE P.G. FRASSATI s.c.s. onlus  
Sede Legale e Ammin.:  
Strada della Pallarina 22/7 - TORINO  
Tel. 011.710114 - Fax 011.7782785  
C.F. / P. IVA / R.I.: 0216680018  
Albo Cooperative A181757

Esente da bollo ai sensi dell'art. 17 del D.lgs. 460/97





COOPERATIVA SOCIALE  
**P.G. FRASSATI**  
SERVIZI ALLA PERSONA

Spett.le  
Università degli Studi di Torino  
Servizio Job Placement  
Polo di Scienze Umanistiche  
Alla c.a. Merlino Clara  
via Sant' Ottavio 20, Torino

Torino, 27/09/2024

**Oggetto: Dichiarazione esenzione imposta di bollo.**

Il sottoscritto Roberto Galassi nato a Torino, il 20/02/1965, residente in via Bertrando Spaventa n. 20 10134 Torino, in qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione e Legale Rappresentante pro tempore della Cooperativa Sociale P.G. Frassati scs onlus, con sede legale ed amministrativa in Strada Pellerina 22/7 10146 Torino, Codice Fiscale e Partita IVA n. 02165980018, telefono n. 011.710114, e-mail certificata [scs@pec.coopfrassati.com](mailto:scs@pec.coopfrassati.com)

sotto la propria responsabilità e consapevole di quanto disposto dall'art. 76 del DPR 445 del 28 dicembre 2000 e dall'art. 495 del Codice Penale in caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, ciascuno per proprio conto

**dichiara**

che la Cooperativa Sociale P.G. Frassati è ONLUS di diritto e pertanto esente dalle imposte di bollo ai sensi dell'art. 17 del D.Lgs. n. 460/97 e successive modificazioni ed integrazioni.

Il Legale Rappresentante  
Roberto Galassi

*In funzione sostitutiva dell'autentica di sottoscrizione i dichiaranti, ai sensi dell'art. 38 comma 3 del D.P.R. 445/2000, allegano copia fotostatica del proprio documento di identità.*

Cooperativa Sociale P.G. Frassati s.c.s. Onlus  
Sede Legale e Amministrativa:  
Strada della Pellerina, 22/7  
10146 Torino

Tel. 011 710114  
Fax 011 7792785  
[segreteria@coopfrassati.com](mailto:segreteria@coopfrassati.com)  
[www.coopfrassati.com](http://www.coopfrassati.com)

C.F./P.IVA 02165980018  
R.I.T.O 02165980018  
C.C.I.A.A.T.O: n.e.a. 516881  
Albo Cooperative A161757



